

丘の臺中醫案集

趙之良

中医研究院 主编

人民卫生出版社

岳美中医案集

中医研究院 王幼

人民卫生出版社

岳 美 中 医 案 集
中 医 研 究 院 主 编
人 民 卫 生 出 版 社 出 版
外 文 印 刷 厂 印 刷
新 华 书 店 北 京 发 行 所 发 行

850×1168毫米32开本 5 $\frac{1}{2}$ 印张 132千字
1978年7月第1版第1次印刷
印数：1—100,800
统一书号：14048·3626 定价：0.53元

前　　言

伟大的领袖和导师毛主席指出：“中国医药学是一个伟大的宝库，应当努力发掘，加以提高”。敬爱的周恩来总理在中医研究院建院时曾亲笔题词：“发扬祖国医药遗产，为社会主义建设服务”。周总理还多次指示要认真做好老中医经验的继承整理工作，使老中医的宝贵临床经验更好地得到推广，为广大工农兵防病治病服务，为创造中国统一的新医学新药学作出贡献。对我们鼓舞极大。

岳美中同志，中国共产党党员，今年已七十六岁了，从事医疗工作几十年，有一定的理论造诣，临床经验也很丰富，善于运用我国医学辨证论治法则，在治疗内科领域的急性病和慢性疾病方面取得了显著的疗效。解放以来，在党的领导下，岳美中同志坚持认真学习马列主义和毛主席著作，阶级斗争和路线斗争觉悟不断提高，满腔热情地把几十年的临床经验贡献出来为社会主义革命和社会主义建设服务。

岳美中同志的学术经验目前已整理出两集，一为《岳美中论医集》，一为《岳美中医案集》。前者主要包括对中医辨证论治理论体系及常见病辨证论治和用药规律的论述；后者主要为临床医案记录。《岳美中论医集》由我院西苑医院曾跟随岳美中同志学习过的陈可冀、时振声、李祥国等同志协助整理。《岳美中医案集》由陈可冀、时振声、李祥国、王占玺等同志协助整理。

由于我们学习马列主义，毛主席著作不够，整理过程中难免有缺点错误，诚恳希望大家批评指正，以便进一步做好老中医经验的继承整理工作，为实现伟大领袖和导师毛主席关于创造我国统一的新医学新药学的伟大理想，为巩固无产阶级专政共同奋斗。

中医研究院
一九七六年十一月

目 录

清热化湿为主治疗尿路结石并左肾功能消失证	(1)
猪苓汤、石苇散治疗输尿管结石	(5)
清热利湿强肾法治疗输尿管结石	(7)
用温热药治疗输尿管结石	(9)
重用通淋利水药治肾结石	(11)
猪苓汤、内托生肌汤治疗慢性肾盂肾炎	(13)
猪苓汤治疗慢性肾盂肾炎	(16)
济生肾气丸治疗慢性肾盂肾炎	(17)
麻黄连轺赤小豆汤治湿疹内陷慢性肾炎	(19)
调和脾胃方剂治疗肾炎脾湿不化水肿	(20)
温化肾阳法治疗慢性肾炎肾变期水肿	(21)
防己黄芪汤治慢性肾炎“风水”	(23)
芡实合剂为主治疗慢性肾炎脾肾俱虚型蛋白尿	(25)
慢性肾炎后期的黄芪粥治疗	(28)
玉米须及其用于治小儿慢性肾炎	(30)
真武汤和六君子汤加减治疗尿毒证	(32)
温胆汤加减治疗急性尿毒证	(35)
补中益气汤治疗脾虚气陷长期尿血	(36)
肾病阳虚的辨证论治例	(39)
厚朴生姜半夏甘草人参汤治腹胀	(41)
当归芍药散治腹痛	(42)
生姜泻心汤治干噫食臭腹中雷鸣	(43)
痛泻要方治风泄	(44)
甘草泻心汤治中焦气虚大便燥结证	(45)
小陷胸汤、甘草泻心汤治胃窦炎胃脘痛	(46)
资生丸治疗脾虚证	(47)

桂枝加桂、理中加肉桂吴萸治奔豚气	(49)
耆婆万病丸治小腹彭亨症	(50)
大柴胡汤加味治慢性胆囊炎	(52)
辨证治疗急性肝炎	(53)
泻心汤治疗肝炎腹胀	(55)
通阳淡渗法治疗肝炎湿滞	(57)
大柴胡汤合小陷胸汤治黄疸痞满	(59)
辨证治疗脾胃阳虚型慢性肝炎	(60)
圣愈汤补养法治肝血虚型慢性肝炎	(61)
加味抑肝散治疗慢性肝炎	(63)
真武汤治浮肿	(64)
炙甘草汤治心动悸脉结代	(65)
加味冠通汤治胸痹	(68)
凉肝法治疗高血压眩晕	(70)
丹栀逍遥汤为主治疗高血压脑病	(71)
补虚祛风法治疗眩晕证	(73)
柴胡加龙骨牡蛎汤治疗顽固性癫痫病	(75)
祛风散热法治疗头痛	(78)
丹栀逍遥散治经期头痛	(79)
辨证治疗周围神经炎	(80)
桂枝芍药知母汤治痹证	(83)
先祛邪后扶正治疗痹证	(86)
三痹汤治偏枯	(88)
补卫和营法治产后血痹	(89)
补肾温经法治疗骨质疏松症的“骨痹”	(91)
滋养肾肝法治疗颤抖证	(94)
甘麦大枣汤治脏躁证	(96)
温胆汤治不寐证	(97)
四君子汤加山药治低烧	(98)
都气丸加柴芍桂治低烧	(100)

滋阴活血法治阴虚挟瘀血低烧	(101)
白虎汤治温热证	(103)
芳化淡渗法治疗湿温证	(105)
止咳汤治气管炎	(107)
利肺汤治咳嗽咯痰不爽	(108)
宣肺化痰平喘法治慢性气管炎咳喘	(109)
苏子降气汤治疗慢性气管炎	(110)
河车大造丸培补治咳喘宿疾	(112)
延年半夏汤治疗支气管喘息	(114)
千金苇茎汤治肺痈	(115)
肺脾同治治疗空洞型肺结核	(117)
清心开窍法治疗乙脑“暑痉”	(118)
养血祛风清络法治疗乙脑“暑温陷入血分”	(121)
葛根芩连汤治乙脑“挟热下利”	(123)
豁痰开窍法治疗乙脑“热深厥深”	(124)
安脑丸治疗流行性乙型脑炎	(127)
疟疾的不同治例	(130)
五味消毒饮治疗败血证	(132)
复元活血汤治疗跌扑瘀血证	(133)
生水蛭生山药末治瘀血成积证	(135)
通阳和营法治肢端动脉痉挛病	(136)
当归四逆汤治冻伤	(138)
从“痰核”论治多发性脂肪瘤及慢性淋巴结炎	(139)
人参败毒散治惯生疮疖	(142)
清热祛湿法治疗慢性湿疹	(144)
玉屏风散治疗表虚自汗证	(146)
桂枝龙骨牡蛎汤治颈部汗自出证	(148)
一味茯苓饮治发秃	(149)
回阳救厥法治疗鼻衄	(150)
燥湿化痰法治疗咬牙症	(151)

妇宝胜金丹治不育证.....	(152)
大灸疗法治疗虚弱证.....	(154)

清热化湿为主治疗尿路结石并 左肾功能消失证

1962年初，我们中西医紧密结合，对患者×××，男性，61岁，尿路结石，做了比较长期的诊治，取得较好效果。

患者“石淋”频发，1958年曾排出过结石，1961年又排出小结石9块；同年10月肾造影检查，左肾功能消失，疑仍有结石存在，不显影。主张摘除左肾，患者不同意，要求中医治疗。

1962年1月26日中医诊察：脉象左寸弱，关大，尺重按不足；右寸力小，尺浮大，重按空豁；舌苔白腻。自诉：左下腹常有时隐时现的轻度不适感，晚喜敞户而睡，腰以下不欲复衣被，饮食嗜辛辣，体格虽丰硕，因年来事务日繁，并多内宠，常赖药物维持精力。

根据脉象舌苔及患者生活习惯，症系高年命火偏亢，耗损真阴，并蕴有湿热，致使下焦熬炼结石，肾功能消失。先宜清热化湿，以扫除积滞。处方：

金钱草60克 海金沙15克 六一散18克（包煎） 冬葵子15克

2月8日，二诊：服药后小便畅多，左下腹不适见轻，舌苔白腻见化，两脉视前为数，右尺仍大于左，感觉疲倦。前方加入补肾之品。

金钱草120克 冬葵子15克 六一散24克（包煎） 杜仲9克 川牛膝9克

2月15日，三诊：疲倦稍好，小便畅多，左下腹仍有隐约不适感，舌苔薄白，左脉视前有力，右脉亦趋缓和，原方加入滋阴之味以平亢阳，并杜绝长服分利药物之弊。处方：

金钱草120克 六一散24克（包煎） 冬葵子15克 杜仲9

克 川牛膝9克 车前子12克 大生地12克 麦门冬12克

2月24日，四诊：左下腹不适一度转为疼痛，左下腰部有痛感，旋即消失，小便畅多，3天前左脉转大带弦；刻诊左下腹又转为不适，左脉弦象已不明显，舌苔根部略腻，舌前半部有薄黄苔，精神情绪均好。意目前脉象及下腹疼痛，可能是结石下移之朕兆。前方加味并增重其量再进。

金钱草150克 海金沙30克 滑石30克 川牛膝9克 杜仲9克 车前子9克 瞿麦9克 菟蓄9克 大生地15克 南沙参12克 甘草梢3克

3月3日，五诊：上方3剂后，小便内一度有沙粒呈现，约7~8颗，如蚕矢般大，贮便器内之小便尚有极细小泥沙样沉淀。左下腹不适并未因此消失，精神形色俱佳，左尺脉已现有力，舌中根部苔浊尚未全清。前方消息进治。

金钱草180克 海金沙45克 滑石30克 川牛膝9克 川杜仲9克 车前子12克 南沙参18克 石苇9克 甘草梢3克

3月7日，六诊：服药后未见有沙粒出现，小便畅多。因事繁忙，精神略感疲乏，两脉未有变化，胃纳尚佳。前方略减药力再进。

金钱草180克 海金沙45克 滑石18克 甘草梢3克 杜仲9克 车前子24克 石苇9克 南沙参18克

3月10日，七诊：昨起感冒，稍有鼻塞，咳嗽，站立过久左下腹仍感不适，小便畅多，胃纳尚佳，睡眠好，唯两脉略呈数大。前方去沙参再进。

3月20日，八诊：旬日来小便畅多，有时夜尿3~4次，左下腹不适已消失。3日来左手背旧风湿痛又起，手指活动稍受影响，自觉身热，稍有咳嗽，舌苔薄白，两脉数。用西药与针刺调理身热兼风湿痛，中药仍宗前方加减治之。

金钱草180克 海金沙45克 块滑石18克 甘草梢3克 川牛膝9克 川杜仲9克 大生地15克 洗石苇9克 车前子24克

3月22日，九诊：身热已退，咳嗽亦减，左手背风湿痛未全愈，手指活动已能自如，小便畅多，左下腹又复不适，两脉数象已去，舌苔中部略白腻，夜睡仍须敞户，下肢不盖衣被。前方平安，拟向前迈进一步。

金钱草210克 海金沙30克 块滑石12克 甘草梢3克 小木通3克 车前子12克 麦芽9克 蒲蓄9克 石苇9克 川楝子9克 川牛膝9克 川杜仲9克 王不留行9克 大生地15克 沉香1.5克（为末冲服）（今按：肾功能不全之患者，应禁用木通）

3月29日，十诊：小便畅多，左下腹不适消失，惟会议频繁，睡眠时间减少，精神略呈倦怠。据述上方第3剂后，性功能减弱，恐系久服苦寒直折盛阳所致。刻两脉缓和，右尺仍大于左，肝胃两部脉略旺。前方减去苦寒之味。对阳事痿弱，不敢加入燥热兴奋之品，仅入当归以振衰起痿，免致助虚阳过亢。

金钱草210克 海金沙30克 块滑石12克 甘草梢3克 杜仲12克 川牛膝12克 石苇9克 车前子12克 蒲蓄9克 木香3克 全当归9克 王不留行9克 大生地15克

4月6日，十一诊：近4日来左下腹有疼痛下坠感，脐左部同时亦疼痛1次，以服药后1小时较重，均不剧，可忍受，持续约数分钟，以后逐渐缓解，小便畅多，精力充沛，性功能已恢复正常，两脉缓和协调，左尺亦渐有力，舌苔薄白，胃纳睡眠均佳。前方再增益其量。

金钱草210克 海金沙30克 块滑石12克 甘草梢3克 川杜仲18克 川牛膝12克 洗石苇9克 车前子12克 蒲蓄9克，广木香4.5克 全当归12克 王不留行12克 大生地15克

4月12日，十二诊：上方服后颇适，左下腹疼痛仍于药后约1小时出现，持续数分钟，有下坠感，尿畅多，精神健旺，眠食均佳。下坠感，尿畅多，可能是结石下移之征。前方再扩大续进。

金钱草210克 海金沙30克 块滑石12克 甘草梢3克，杜仲18克 川牛膝9克 石苇9克 车前子12克 汉防己9克

木香 4.5 克 归尾 15 克 王不留行 12 克 制军 4.5 克 生地 15 克

4月16日，十三诊：3日前曾因多食油腻致作恶便泻，服西药即愈。刻间尿畅量多，左下腹痛仍于药后出现，精神佳，舌苔薄白，两脉缓和，拟分利通达为法。

金钱草 210 克 海金沙 30 克 块滑石 12 克 甘草梢 3 克 杜牛膝 9 克 石苇 9 克 车前子 12 克 汉防己 9 克 木香 4.5 克 归尾 15 克 王不留行 12 克 制军 3 克 生蒲黄 6 克 玄明粉 3 克(后下) 大生地 15 克

4月25日，十四诊：小便畅多，左下腹疼痛时间较前延长，服药1小时后痛感开始，少刻即停，旋即又起，如是反复约3~5次，大便溏薄，精力旺盛，眠食均佳，两脉缓和，左尺有力，右尺仍浮大，舌苔薄白。处方略予增损。

金钱草 150 克 海金沙 30 克 滑石 12 克 甘草梢 3 克 杜牛膝 9 克 杜仲 18 克 石苇 9 克 汉防己 9 克 木香 4.5 克 归尾 15 克 制军 3 克 王不留行 12 克 生蒲黄 6 克 玄明粉 3 克 小青皮 3 克 大生地 15 克

5月1日，十五诊：3日前因腹泻未服药。腹泻每日3~4次，现在已痊，小便持续畅多，左下腹仍不时有疼痛下坠之感，两脉缓和，舌苔薄白。不日将做肾造影摄片，以测验治疗之效果如何，暂停用药。

总结此次治疗，共进行了91天，服药91剂（方中共用金钱草15000余克），配合针刺治疗24次。

5月4日早9时做肾造影，左肾功能基本恢复，病人非常高兴，谓是“社会主义中国中医学的奇迹”。但结石未见排出，因拟长期用方陆续服之。

金钱草 60 克 川杜仲 9 克 大生地 9 克 川当归 9 克 块滑石 9 克 木香 3 克

上方持续服至9月间，排出如花生米大结石1颗（X线摄片结石未曾显影）。

猪苓汤、石苇散治疗输尿管结石

砂、石淋病，为“尿中之砂”。《医宗必读》谓：“如汤瓶久在火中，底结白碱也。”此虽取类比象之说，但从临床观察，认为其内有湿热留滞，固不可移，所以多数患者有小便短赤，尿道炽热症状。若湿热灼伤脉络，则尿血；蒸于肾之外府，则腰痛。因而可用清热利湿法治疗砂、石淋病，亦即现代医学中之泌尿系统结石，结石可望排出，而获得全愈。

例一 施××，男性，53岁，印尼华侨。

1962年4月16日初诊，患者述：两个月前，开始右侧腰痛，尿血，经××医院X线摄片检查发现，右侧输尿管相当于第3腰椎之下缘处，有约 0.8×0.5 厘米之结石阴影，同年3月，又进行泌尿系统静脉造影，结石下移至骨盆腔，估计距离输尿管口约5厘米，因来求诊。疏以猪苓汤治之。

处方：猪苓9克 茯苓9克 泽泻12克 滑石18克 阿胶9克 水煎服。

5月2日二诊：前方服14剂，小便血止，尿转短赤，仍腰痛。一周前，腹部平片检查，结石位置未动，因改服下方：

金钱草60克 滑石15克 石苇12克 冬葵子9克 海金沙12克 车前子12克 泽泻12克 茯苓9克 水煎服。

上方服近20剂，结石排出，诸症消失而全愈。

例二 阿×，男性，40岁，印尼人。

1962年4月初诊，述腰痛，尿常规检查，经常有多数红白细胞，经泌尿系统静脉造影及腹部平片等多次检查证实，为右侧输尿管第2、第3狭窄部之间有结石1块。据此处方：

金钱草60克 木通9克 车前子12克 瞿麦9克 滑石15克 冬葵子9克 茯苓12克 海金沙9克 甘草梢9克 石苇9克 水煎服。

上方服 10 余剂，结石排出，诸症霍然，X 线摄片检查，结石阴影消失。自此以后，未再有不适感。

例三 余××，男性，50岁，干部。曾因腰痛住入××医院，该院摄片检查，左侧输尿管有约 0.3×0.4 厘米之结石阴影数个。1962年6月初诊，疏方于下：

石苇 9 克 木通 6 克 车前子 12 克 瞿麦 9 克 滑石 12 克
茯苓 12 克 甘草梢 9 克 冬葵子 9 克 金钱草 30 克 泽泻 12
克 水煎服。

服药至 28 剂，小便时随之排出结石 5 块，大者如黄豆，小者如粳米。后检查，结石阴影消失，诸症亦未再现。

按：对于泌尿系统结石属于下焦湿热者，常用石苇散，八正散，猪苓汤等方剂，虽均主在清利，但其用法各不相同。如湿热蕴蓄膀胱不甚，出现小便短赤，尿道灼热者，以石苇散为宜；若湿热较甚，不仅小便短赤或不通，大便亦秘者，当用八正散兼泻二阴；若湿热踞于下焦，灼伤阴络，尿血者，苦寒清利之品非所宜，若勉为其用，必更损阴液。此时应以猪苓汤治之。二苓甘平，泽泻、滑石甘寒，清利湿热而不伤阴，阿胶养血止血，而不得清利。因此，例二、例三湿热不盛，均以石苇散加减取效。而例一始则用猪苓汤，迨血止阴复，而后再用石苇散加减收功。方剂必须辨证选用，恰如其分，方能奏效。

清热利湿强肾法治疗输尿管结石

刘××，男性，40岁，病历号100216。

1953年患腹泄，不久泄止。此后，腹常胀痛，久治未愈。1960年5月，腹痛加剧，尿血。经北京××医院摄片，诊断为输尿管结石（结石大小为0.5厘米×0.6厘米，离肾约6.6厘米，在第2狭窄部上缘）。住院两月，经服中药50余剂，腹胀痛减轻出院。旋来中医研究院附属医院治疗，先后服药80余剂，未获显效。出院时，我为拟一处方，囑回家治疗。该方组成为：

金钱草60克 车前子12克 瞿麦、川杜仲、海金沙、川牛膝、王不留行、建泽泻、当归尾、肉苁蓉、冬葵子、滑石粉、石苇各9克 甘草梢6克

患者于10月29日在沛县华佗医院开始服用上述处方，并练气功，太极拳及针刺等辅助治疗。

11月6日，感觉左下腹疼痛约1小时许，并觉口渴，烦躁，欲呕，尿血，脉弦微数，体温36.8℃。8日照片，结石下移4厘米。查尿：上皮细胞（+）、脓细胞（+）、红细胞（++）、草酸钙（+）。经服上方35剂，诸症同前，继经该院医师加重冬葵子、海金沙、建泽泻、滑石粉、石苇等量各至12克，并加木通、萹蓄各9克，山栀子、赤茯苓各12克。一周后，腹痛下移，摄片检查，结石又下移2厘米。继服20余剂后，因症无变化，复加鱼脑石、血余炭、鹿角霜各12克。服至20余剂，左下腹又感疼痛，尿血。摄片结果，结石又下移4厘米。通过联系后，于1961年2月19日改予处方如下：

金钱草150克 冬葵子、滑石各18克 赤茯苓15克 王不留行、川牛膝、海金沙、石苇各12克 猪茯苓9克 车前子240克（布包煎）

上方煎服10余剂后，3月6日，少腹剧痛，小便频而难出，

茎中胀痛。即令患者饮大量开水，跳跃。1小时之后，经一阵剧痛，结石遂应尿而出。结石色黄褐，呈不规则锯齿状，以手触之，裂成两块，其体积各约 0.2×0.3 厘米。

此后，仍有针刺样腹痛，历三日始消失。尿检查逐渐转为正常，但腹胀如前，因知腹胀与结石无关。最后以六味地黄汤加枸杞子、川杜仲、金毛狗脊，服10余剂以滋养肾脏。

按：凡一般输尿管和膀胱结石，其体积在尿道中有通过之可能者，均有可能予服中药以排出。至于服中药是否能把结石破碎或化解，在临幊上尚须累积经验。

在中药方剂的选择和组合方面，应当“专方专药”与“辨证论治”相结合。如八正散，猪苓汤，金钱草、石苇、海金沙等，均为有效之方药。但若下焦阳虚，则宜加入巴戟天、肉桂、当归、肉苁蓉、附子等；若下焦阴虚，则宜益以生地黄、知母、黄柏、沙参、玄参、麦门冬、怀山药等；若腰疼，则宜配以川杜仲、川牛膝、桑寄生、甘枸杞等；若小便艰涩，则宜伍以车前子、建泽泻、云茯苓、木通等；若有瘀血，则宜辅以王不留行、杜牛膝、当归尾、茜草根、赤芍药、制大黄、鸡内金、桃仁、丹皮等。随证参伍，方能收到良好效验。

结合针灸、太极拳、气功、热浴等综合疗法，对结石亦有作用；病人如能坚持服药，多饮水，常运动等，对结石下移与排出也会有所帮助。

当结石排出后，仍应常服些利湿之剂，以防复发。饮食方面如酒类、辛辣物、厚味等，能助长湿热，均宜忌之。

用温热药治疗输尿管结石

马××，男性，44岁，病历号53717。因患右眼视网膜广泛剥离症，曾数次住院。1963年5月，在××医院住院期间，突然发生右侧腰痛，呕吐。尿常规检查，有多数红细胞，当时认为泌尿系感染，采取一般治疗而缓解，此后，腰疼经常发作，痛时尿少而频，尿中红细胞逐次增多，直至形成肉眼血尿。因此，于1964年9月2日该院放射科做泌尿系统静脉造影及腹部平片，发现右侧输尿管第2、第3狭窄部之间，有 0.6×0.4 及 0.1×0.3 之结石两块，成竖列，已引起肾盂积水。数日后，又摄片，发现积水逐渐发展，结石未移动。

1964年10月8日初诊。患者述近日腰无剧痛，小便有频数意，但尿量不多，色黄，食欲不振，大便正常。望其形躯硕大，气色尚佳，舌苔白腻。切其脉，虚、两尺短，虚短皆为不足之证，而尺短尤为肾气不足。腰为肾之府，肾虚故腰痛，肾气虚，不能化气行水，故肾部积水而小便不利。小便短而黄，是下焦有虚热之象。此与《诸病源候论》谓砂石淋为肾虚而膀胱热者正合。

当时，患者眼疾正盛，视物模糊不清。《灵枢·大惑论》云：“五脏六腑之精气，皆上注于目而为之精。精之窍为眼，骨之精为瞳子”。眼与肾之关系至为密切。若置其不顾而专攻结石，恐为眼疾害。故当时未予处方，建议先请中医眼科诊治，视其治疗趋向，而决定结石之用药。

10月10日：中医眼科会诊，予疏香砂六君子汤，足知温补之剂与眼疾不背。乃为疏济生肾气丸作汤用，温补肾阳，加清利药以祛膀胱湿热。

处方：砂熟地9克 怀山药9克 山萸肉9克 粉丹皮9克 云茯苓12克 建泽泻12克 怀牛膝12克 车前子(布包)12克 炮附子4.5克 紫油桂4.5克 金钱草30克 生薏苡12克 水